



SOUTH COAST AIR QUALITY MANAGEMENT DISTRICT COMUNICADO DE PRENSA

www.aqmd.gov

@SouthCoastAQMD    

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA: 20 de octubre del 2022

CONTACTO DE PRENSA:

Nahal Mogharabi, (909) 396-3773, Móvil: (909) 837-2431

Connie Mejia, (909) 396-3456, Móvil: (909) 215-5601

press@aqmd.gov

South Coast AQMD emite una infracción a la instalación de Sterigenics en Ontario por niveles elevados de óxido de etileno

DIAMOND BAR — Hoy, el South Coast Air Quality Management District (South Coast AQMD) emitió un Aviso de Infracción (NOV, por sus siglas en inglés) a Sterigenics US, LLC en Ontario, California, por emitir niveles elevados de óxido de etileno (EtO por sus siglas en inglés), lo que podría representar un riesgo significativo para la salud del público.

Sterigenics utiliza EtO para realizar servicios de esterilización para fabricantes de dispositivos médicos. Su instalación en Ontario está ubicada en 687 Wanamaker Avenue y sus operaciones funcionan las 24 horas del día, los siete días de la semana. El área residencial más cercana está a unas 1.4 millas de distancia y la escuela más cercana está a unas 1.2 millas. El 29 de septiembre, esta instalación fue designada como Instalación de nivel de riesgo potencialmente alto según las reglas de la agencia, lo cual requiere un plan para reducir las emisiones y los riesgos a la salud de las operaciones.

South Coast AQMD tiene una investigación en curso sobre las emisiones de EtO de las instalaciones ubicadas dentro de su jurisdicción. Como parte de este esfuerzo, se realizaron muestreos de aire alrededor de las instalaciones de Sterigenics en Ontario y se descubrieron niveles elevados de EtO, lo que provocó un monitoreo del aire más exhausto y una mayor investigación.

El 18 de junio del 2022, una muestra de 24 horas mostró niveles de EtO de un poco menos de 140 partes por mil millones (ppmm) en un negocio cercano. Aunque los niveles son más bajos que los de la muestra de junio, los resultados del monitoreo durante los últimos meses muestran niveles consistentemente altos de EtO junto a la instalación, muy por encima de los umbrales de riesgo para la salud establecidos para trabajadores fuera de sitio. La Regla 402 de la agencia y el Código de Salud y Seguridad de California § 41700 prohíben la emisión de contaminantes del aire que pongan en peligro la salud o la seguridad del público.

La instalación de Sterigenics en Vernon también recibió un NOV por descargar niveles elevados de EtO a principios de este año. La instalación de Sterigenics que opera en Vernon está ubicada dentro de dos edificios, entre la calle 49 y 50 en la avenida Gifford en un área industrial. La área residencial más cercana está a unos 500 pies de distancia y la escuela más cercana está a 1700 pies de distancia.

EtO es un gas incoloro e inflamable que se usa para esterilizar equipos médicos y fabricar productos, incluidos anticongelantes, textiles, solventes, detergentes y adhesivos. La exposición a corto plazo a EtO puede causar dolores de cabeza, debilidad, náuseas, vómitos, diarrea, dificultad para respirar, quemaduras en los ojos y la piel y efectos reproductivos. La exposición a largo plazo a EtO durante varios años aumenta el riesgo de ciertos tipos de cáncer, incluidos el cáncer linfóide y de mama.

Los NOV pueden dar lugar a sanciones civiles. En algunos casos, la empresa puede optar por implementar medidas voluntarias para reducir las emisiones o, de lo contrario, evitar más infracciones. Si no se llega a un acuerdo, en última instancia se puede presentar una demanda civil en un tribunal superior.

South Coast AQMD está llevando a cabo acciones para minimizar las emisiones de EtO de todas las instalaciones de esterilización dentro de la jurisdicción de la agencia, incluyendo reglas elaboradas que proponen requisitos más estrictos y continúa con su investigación extensa. Para obtener más información sobre la iniciativa general, visite: www.aqmd.gov/eto.

Puede encontrar más información (en inglés) sobre las actividades de South Coast AQMD relacionadas con Sterigenics en Ontario [aquí](#).

Puede encontrar información relacionada con Sterigenics en Vernon [aquí](#).

South Coast AQMD es la agencia reguladora responsable de mejorar la calidad del aire en gran parte de los condados de Los Angeles, Orange, Riverside y San Bernardino, incluyendo el valle de Coachella. Para obtener noticias, alertas sobre la calidad del aire, actualizaciones de eventos y más, visítenos en www.aqmd.gov, descargue nuestra galardonada aplicación o síganos en [Facebook](#), [Twitter](#) e [Instagram](#).

###